



زانکۆی کەرکوک

کۆلیژی پەرۆه‌رده بۆزانسته مرقایه‌تییه‌کان

بهشی زمانی کوردیی

کهرهسته مۆرفۆسینتاکسییه‌کان له شیوه‌زاری ماچۆدا

پیشکەشی زانکۆی کەرکوک - کۆلیژی پەرۆه‌رده بۆ زانسته مرقایه‌تییه‌کان -
بهشی زمانی کوردی کردوو، وهک به‌شیک له پێداویستییه‌کانی به‌دهسته‌هێنانی
پروانامه‌ی به‌کالۆریۆس له زمان و ئه‌ده‌بی کوردییدا.

تۆیژه‌ر

سیوه سامان نیبراهیم

سه‌رپه‌رشت

م.ی. ئارام ره‌شید مه‌جید

سالی خویندن

٢٠٢٣ - ٢٠٢٤
زایینی

٢٧٢٣ - ٢٧٢٤
کوردی

پیشکشہ بہ

- دایک و باوکم ، کہ سہر بہرزی کوآئندانیان لہ ناخمدا چاندوہ.
- باشترین ہاورییانی زیانم ، براکہم و خوشکہکانم.
- داپیرہی ئہزیزم، نیرگز حمید ہمیشہ وشہی گہوہر و مہزنی ماچویی پیم گوتوہ.



سوپاس و پىزانىن

● بهريز (م.ى. ئارام رهشيد مهجيد) سهرپهرشتى ئهم توپژينهوهيهى گرته ئهستو، ههميشه به دليكى فراوانهوه وهلامى پرسيارهكانى دايهوهو تيبينى توپژينهوهكه مى به پيتر و بههيزتر كرد.

● بهريزان (پ.ى. ئاسو عبدالرحمن كريم ، پ.ى. شهاب شيخ طيب) هاندان و يارمهتيدهرم بوونه زوربهى كات بو ئهوهى بهردهوام بيم له شيوهزارى ماچودا.

● ماموستاى بهريزم، (سهربهست رهسوئل) هاوكارم بوو بو دوزينهوهى سهرچاوهكان.

● بهريز (م.ى. ئاكو نجم الدين عبدالرحمن) كه نامهى ماستهرهكهى بو توپژينهوهكه مى زور به سوود بوو.

● ههموو ماموستايانى بهشى زمانى كوردى زانكووى كهركوك.

ناوه‌ڕۆك

بابەت	ژمارە
پێشەکیی	١
بەشی یەكەم: مۆرفۆسینتاکسی کردار، ناو، ئاوەلناو	١٣-٢
تەوهری یەكەم: مۆرفۆسینتاکس و کەرەستە مۆرفۆسینتاکسییەکانی کردار	١٣-٢
کردار	٣-٢
تاف و کات	٤-٣
کەس و ژمارە	٥-٤
ئەسپێکت	٦
رێژە ی کردارەکان	٩-٦
چەشنەکانی کردار	٩
جەمسەریی	١٢-١٠
هیزی کردار	١٢
تەوهری دووهم: کەرەستە مۆرفۆسینتاکسییەکانی ناو و ئاوەلناو	١٣-١٢
پلەکانی ئاوەلناو	١٣
بەشی دووهم: مۆرفۆسینتاکس لە شیوەزاری ماچۆدا	٣١-١٤
تەوهری یەكەم: کەرەستە مۆرفۆسینتاکسییەکانی کردار لە شیوەزاری ماچۆدا	٢٤-١٤
جێناوی سەر بەخۆ	١٥-١٤
جێناوی لکاو	٢٤-١٥
تەوهری دووهم: تاف و رێژە لە شیوەزاری ماچۆدا	٣١-٢٤
تاف و کات	٢٥-٢٤
رێژە ی کردارەکان	٣١-٢٥
تەوهری سێهەم: بکەر نادیار و نەریکردن لە شیوەزاری ماچۆدا	٣٣-٣٢
بکەر نادیار	٣٢
نەری کردن	٣٣-٣٢
تەوهری چوارەم: کەرەستە مۆرفۆسینتاکسییەکانی ناو و ئاوەلناو لە شیوەزاری ماچۆدا	٣٤-٣٣
ناو لەرووی ژمارەوه	٣٤-٣٣
مۆرفیمی بەندی ناسراو و نەناسراو	٣٤
پلەکانی ئاوەلناو	٣٤
ئەنجامەکان	٣٥
لیستی سەرچاوەکان	٣٧-٣٦

پیشہ کی

پیشہ کی

ناونیشانی سنووری توڑینہ وہکے : - ئەم توڑینہ وہیہ بە ناونیشانی کەرەستە مۆرفۆسینتاکسیەکان لە شیوەزاری ماچۆدایە توڑینە وەکە تایبەتە بە کەرەستە مۆرفۆسینتاکسیەکان لە شیوەزاری ماچۆ.

هۆکاری هەلبژاردن و ئامانجی توڑینە وەکە :- کەرەستە مۆرفۆسینتاکسیەکان لە شیوەزاری ماچۆدا پۆلی گرینگ دەگێژن بە تایبەتی لە دیاریکردنی کەرەستە مۆرفۆسینتاکسیەکانی کردار و ناو ئاوانا و دیاریکردنی ئەرکە پێزمانیەکانی، هەروەها ئامانجی ئەم توڑینە وەکە دیاریکردنی کەرەستە مۆرفۆسینتاکسیەکانی کردار و ناو و ئاوانا لە شیوەزاری ماچۆدا .

پێبازی توڑینە وەکە : - ئەم توڑینە وەکە بە پێی پێبازی (پەسنی - شیکاری) ئەنجام دراوە ، و اتا سەرەتا زانیاری و نموونەکان خراوەتە پوو ، دواتر شیکراوەتە وە.

ناوە پۆکی توڑینە وەکە :- ئەم توڑینە وەکە جگە لە پیشەکی و ئەنجام و لیستی سەرچاوەکان ، پیکهاتوو لە دوو بەش بەشی یەکەم، پێناسەکانی مۆرفۆسینتاکسی ، کردار، تاف و کات، کەس و ژمارە ، ئەسپیکت، پێژەری کردار، بکەر نادیار، نەریکردن، ناو لە پووی ناسراو و نەناسراو ، ئاوانا.

لەبەشی دووەمدا باسی جێناوە سەر بەخۆکان (من، ئێمە، تۆ، ئێوە، ئەو، ئەوان) و جێناوە لکاوەکانی شیوەزاری ماچۆ کراوە کۆمەڵەی یەکەم (م، مان، ت، تان، ش، شان)، کۆمەڵەی دووەم (نا، نم، نی، ندی، Ø، ن، نی)، کۆمەڵەی سییەم (ی، می، ی، دی، و، و، ا)، کۆمەڵەی چوارەم (ه، دی) هەروەها باسی کات، نیشانەکانی ئەسپیکت، پێژەری کردارەکان ، کەس و ژمارە، نەریکردن، بکەر نادیار، ناو لە پووی ناسراو و نەناسراو ، ناو لە پووی ژمارە وە، پلەکانی ئاوانا لە شیوەزاری ماچۆدا.



بەشى يەكەم

مۆرفوسىنتاكسى كىردار، ناو، ئاودەلناو

بەشى يەكەم: مۇرفۇسىنتاكسى كىردار، ناو، ئاۋەلناو

تەۋەرى يەكەم: مۇرفۇسىنتاكس و كەرەستە مۇرفۇسىنتاكسىيەكانى كىردار

پىناسەى مۇرفىسىنتاكسى

ھەموو ئەو فۇرمە مۇرفۇلۇژىانە دەگرىتەۋە، كە ئەركى سىنتاكسىيان ھەيە و چەمكەكانى ناسراو، نەناسراو ژمارەى تاك و كۆ، پەگەز، دۇخ، كەس، ئەسپىكتن ...ھتد .دەگرىتەۋە مۇرفىمە پىزمانىيە، وشە گۇرەكان دەيانوینن بە واتايەكى تر مۇر فۇسىنتاكس پۇسەيەكە ،كەتايەتى سىنتاكس وشە فەرەنگىيەكان دەرەخسىنن بۇشايياكانى پىكھاتەى فرىز و پستەكان بىركارىانە لەپىى گونجاندىن ھاتا بوونى پىكھىنەرەكانىيەۋە پىدەكاتەۋە تىگەيشتن دىتە ئاراۋە. (قادر، ئەبو بكر عومەر: ۲۰۰۳: ۲۸)

پىناسەيەكى مۇرفىسىنتاكس دەلىت:

بەو پستانە دەگوترىت كە ((بەكەمترىن كەرستەى زمان زۇرترىن واتا دەگەيەنىت)) (بىزۆ، ئومىد بەرزان: ۲۰۱۱: ۱۰۵)

ھەرۋەھا لەسەرچاۋەيەكى تردا بەم شىۋەيە پىناسەى مۇرفىسىنتاكس كراۋە.

چەمكى مۇرفىسىنتاكس ھەلگىرى ھەردوۋ ئاستى مۇرفۇ لۇژى و ئاستى سىنتاكس لە نىۋ ئاستەكانى زماندا دەگەيەنىت كە زاراۋەيەكى زمانىيە پەيۋەندى وتىكچىپانى دوۋ ئاستى زمان لەيەك ئاستدا كۆدەكاتەۋە لەژىر ناۋى ئاستى مۇرفىسىنتاكسدا. (مى الدىن، بازىان يونس (۲۰۱۳: ۹۴)

لە پىناسەيەكى ترى مۇرفىسىنتاكسدا دەلىت.

پىكھاتەيەكى ئالۇز تىكچىپاۋە بە بەشدارىكىردى مۇرفىمە وشە سازىيەكان ومۇرفىمە پستە سازىيەكان لە پىكھاتەيەكى پستەسازىدا كە ھۇى پەيۋەندىيە سىنتاكسىيەكانەۋە بە يەكتەرەۋە بەستراون ئەم پستەيە بە پستەيەكى ناو كەتوۋ لە ناۋىكا شكاۋە ناۋدەبرىت. (حمە، يارا قادر: ۲۰۱۳: ۷۱)

كىردار

كىردار بە شىكە لە بەشەكانى ئاخوتن ، كە پوۋدانى كاتى تىدايە، مەبەست لە پوۋدانەكە ، ئەۋەيەكە شتىك پوۋىدايىت يان ئەنجام درابىت، مەبەستىش لەكاتى كاتى پانەبردوۋ دەگرىتەۋە. (مارف، ئەورحمانى حاجى: ۲۰۰۰)

پىناسەيەكى ترى كىردار ئەۋەكە دەربرىنە بۇ پوۋدانى كاريك لەكاتى شويىنىكى تايەتى دا.

(دزەيى: عبدالواحد موشىر: ۲۰۱۲: ۸۰)



ههروهه له سه رچاوهيه كي تر دا پيئاسه ي كردار كراوه:

له كرداريكي ساده گيره كيكي داپشتن كرداره ساده كesh له پووي پوانانه وه له م مؤرفيمانه پيكهاتووه، (په گي كردار ، مؤرفيمي كه س ، جيناوي لكاوه كان ، مؤرفيمي كاتي ، ئه سپيكته كان. (ئه حمه د، بيستون حه سه ن : ۲۰۰۸: ۴۶)

تاف :

كاته گورييه كي ريزمانييه ، په يوه ندييه كي جيا كه ره وه ي راسته وخوي كاته. (ئه بوبكر عومه ر قادر: ۲۰۰۳: ۶۰)

پيئاسه يه كي تري تاف ئه وه يه ، كه

ئه و كاته گوريه نه ، كه هه ميشه به كرداره وه يه وه موو ناوه پوكه كesh له مه ودايه. (محمه دي مه حويي: ۲۰۱۰: ۹۲)

ههروهه له سه رچاوهيه كي تر دا ئه م جوړه باسي تاف كراوه :

مؤرفيمه كانى تاف هه ميشه به شدارى له داپشتنى دروسته ي ناوه وه ي كرداره كهن ، كه گوزارشت له كاتي رابوردو و يان رانه بوردو ده كهن، له بهر ئه وه يشه كات وهك به شيكي په يوه ندى ئاستى مؤرفؤلوجى و سينتاكسى له ژير ده سه لاتى چالاكى كرداردا جوړه كاريگه ريه ك نيشان ده دن، كه له ريگه ي گيره كه ريزمانييه كانى ئاستى مؤرفؤلوجى ده چنه ژير سايه ي پيكهاته يه كي سينتاكسييه وه . (محي الدين، بازيان يونس: ۲۰۰۸)

تافى رابوردو: ئه و تافه نيشانه ي تاييه ت به خوي هه يه، گو ده كه ونه دواي په گي كرداره وه.

نيشانه كانى تافى رابردو له بكه ر دياردا ئه مانه ن (د، ت، ا، و، ي)

نمونه: خوارده هات، ژيا، چوو، نووسى = كردارى رابردو

ههروهه نيشانه ي تافى رابردو له بكه ر نادياردا ته نها (ا)يه

نمونه: خورا، فرؤشرا، هيئرا.

نيشانه ي تافى رانه بوردو، له دواي په گي كردارى بكه ر دياردا ده رناكه ون.

نمونه: ده هيئم، ده به م، ده كرم.

له كردارى رابوردو ي بكه ر نادياردا نيشانه ي (ئ)يه. (مجيد، ئارام په شيد: قوناغى سيئهم: ۲۰۲۳)

نيشانه ي تافى رانه بوردو له بكه ر نادياردا (رئ)يه.

نمونه: ده هيئرئ، ده خويئرئ، ده بيئرئ.

کات :

مہبہست لہ کاتی فیزیکیہ، کہ دوینئ ئہمرؤ وسبہی دہگریتہوہ یاخود مہبہست لہو کاتہیہ ،کہیہکھی پیوانی تایبہتی ہہیہ وہک (ماوہ)بؤ چہسپاندنی پوودانی پووداویک ،بؤ نموونہ ئہگہر پرسیار لہ یہکیک بکریٹ :

(ہہلمت بہ چہند کاژیر لہ کہکووکہوہ دہگہیتہ سلیمانی ؟)،لہ نیوان شارہکانی (کہرکووک سلیمانی)یہ. (مستہفا رہزا مستہفا :۲۰۱۹: ۱۰۵)

کەس و ژمارە

بہم جۆرہ پیناسہی کەس کراوہ :

لہ زمانی کوردیدا سی کەس لہگہل کردار دہرکەویٹ پیویستہ ئہوہ بزانی کردار خوی ناتوانیت راستہوخۆ کەس دہبرپٹ بہلکو لہ جیگای جیناوی لکاوہوہ کەس دیاری دہکات .(مجید، ئارام رشید:قۇناغی یەکەم :۲۰۲۲)

ہہرہوہا بہم جۆرہ پیناسہی ژمارہ کراوہ:

لہ زمانی کوردیدا ژمارہ یان تاکہ یان جووتہ پیویستہ بزانی، کہ کردار خوی ناتوانیت ژمارہدہرببرپٹ بہلکو لہ ریگہی جیناوی لکاوہکانہوہ ژمارہکان دیاری دہکەین. (مجید، ئارام رشید:قۇناغی یەکەم :۲۰۲۲)

لہ زمانی کوردیدا چوار کۆمەلہی جیناوی لکاو لہگہل کردار دیت کەس ژمارہ بؤ کردارہکە دیاری دہکەین.

کۆمەلە ی أ:

<u>جیناوی لکاوہکان</u>		<u>ژمارہ</u>		<u>کەس</u>
م	-	تاک	-	یہکەم
ت	-	تاک	-	دووەم
ی	-	تاک	-	سییہم
دوووریم -				
دوووریت -				
دوووری -				



كۆمەلەي ب:

<u>كەس</u>	<u>ژمارە</u>	<u>جىناۋەلكارەكان</u>
يەكەم	تاك - كۆ	م - ين
دوۋەم	تاك - كۆ	يت - ن
سىيەم	تاك - كۆ	θ - ن

پۇيشتىم - پۇيشتىن

پۇيشتىت - پۇيشتىن

پۇيشت - پۇيشتىن

كۆمەلەي س:

<u>كەس</u>	<u>ژمارە</u>	<u>جىناۋەلكارەكان</u>
يەكەم	تاك - كۆ	م - ين
دوۋەم	تاك - كۆ	يت - ن
سىيەم	تاك - كۆ	ات/يىت - ن

دەخۇم - دەخۇين

دەخۇيت - دەخۇن

دەخوات - دەخۇن

كۆمەلەي د:

<u>كەس</u>	<u>ژمارە</u>	<u>جىناۋەلكارەكان</u>
-	- - -	- - -
دوۋەم - دوۋە	تاك - كۆ	ه - ن
		بنووسە - بنووسن



ئەسپىكت

سروشتى كردهى كىرەكلىك بە سەرەتايى ، ماوهى ، تەواو بوونى ،يان دووبارە بوونەوهى و بەبى ئامازەدان بە پىگەى لە كاتدا .

<https://www.merriam-webster.com/dictionary/aspect>

هەر وەها لە سەرچاوەیەكى تردا بەم جۆرە پێناسەى ئەسپىكت كراوە:

لە زماندا ئەسپىكتەكانى پەڕپەروىكى داخراون و لەگەڵ كىرەكەكاندا دىن. واتاى ئەسپىكتى هاوبەشى لە زانیارى گۆشەنىگا دەكات ، واتە تىروانىن دەكات كە بە ھۆى پستەو دەگوازیترتەو ھەو ھەش پەڕپەروى ئەسپىكتە پێمان دەلێت كام جۆرى پوودا ،يان بارودۆخ قسەى لە بارەو دەكرێت يان كراو جگە لەوانە بە ھۆى ئەسپىكتەو تىروانىتەكان دەزانين و جيا جيانەكەتەو ، كەدەبێت جەخت لە سەر ھەموويان بەشێك لە بارودۆخەكان بكاتەو بە واتاى ئەوھى ئەسپىكت تىروانىنى كاتى بۆ ئێمە دەگوازیترتەو. (عەلى، پېشەرەو سەلح: ۲۰۱۵: ۱۱۷).

نیشانەكانى ئەسپىكت لە زمانى كوردیدا ئەمانەن :- (θ ، وە/و، بوو ، دە ، وە)

-زىو وەكەى نووسىو.

-زىو وەكەى نووسىبوو.

-زىو وەكەى دەنووسى.

-زىو خانووەكەى فرۆشتوو.

* (زىو) بە واتاى برىسكە دێت بۆ ناولێنانى (كچ) بە كارم ھێناو.

پێژەى كىرەك

پۆلە پەگەزىكى پێژمانى كىرەكەكانە، ئامازەدەرە بەكۆمەلێك واتاى سىمانتىكى و سىنتاكسى ، لە پووى سىنتاكسىيەو بە ھۆى فۆرمى شكاوھى كىرەكەكان، يان بە كارھێنانى يارىدەرەكان بەرجەستە دەكرين، پەيوەندى كىرەك بە راستى قسە كەرەو پەسندەكات.ئەمەش برىتییە لە ھەستى قسەكەر بەرامبەر ئەو پووداوانەى كە لە دەورووبەرىدا پوودەدەن (ئەبوبكر عومەر قادر: ۲۰۰۳: ۶۷)

ھەر وەها لە سەر چاوەیەكى تردا بەم جۆرە باسى پێژەى كىرەك كراوە:

پێپەروى پێژەى كىرەك ،وەك پێپەروى تافكەى ، بە جۆرىكى سەرەكى دووپەلكیەو برىتییە لە (۱)پێژەى دلناى بە راستى بىكات (یەقىینەو)و لەگەڵ(ب) پێژەى گومان. (محمەدى مەحووبى: ۲۰۱۱: ۱۹۹)



له سه رچاوه يه کدا به م جوړه باسی پيژهي هه والی کراوه:

به و پيژهي دهوتریت که راسته خو پوودانی کرداره نیشاندهدات پوودانی کردارش دهخاته پال که سیک یان شتیک. (خوشناو، نه ریمان عه بدوللا : ۱۰:۲۰۰۹)

یاساکانی شیوازی پیژهي پابوردووی هه والی:

۱- پیژهي پابوردووی نزیکی هه والی: چاوگ -/ن/

خویندن - /ن/ ————— خویند

هینان - /ن/ ————— هینا

۲- پیژهي پابوردووی دووری هه والی: قهه + /- بوو /

کری + /- بوو / ————— کریبوو

چوو + /- بوو / ————— چووبوو

۳- پیژهي پابوردووی ته وای هه والی: قهه + /- ووه ، -وه /

برد + /- ووه / ————— بردووه

سووتا + /- ووه / ————— سووتلوه

۴- پیژهي پابوردووی به رده وای هه والی: ده- / + قهه

/ ده- / + فپی ————— ده فپی

/ ده- / + مرد ————— ده مرد

۵- پیژهي پانه بوردووی هه والی: ده- / نیشانه ی پانه بوردووی هه والیه:

/ ده- / + پهگی کردار + جیناوه لکاوه کانی کومه له ی سییه م (م - یین ، ییت - ن ، ات/بیت - ن)

خویندن ————— ده- / + خوین + م - یین + ده خوینم - ده خوینن

ییت - ن ده خوینیت - ده خوینن

ات/یت - ن ده خوینیت - ده خوینن

چوزاندن ————— ده- / + چوزین + م - یین + ده چوزین

ییت - ن

ات/یت - ن



دەچووزىنىم - دەچووزىنىن

دەچووزىنىت - دەچووزىن

دەچووزىنىت - دەچووزىن

چەند پېناسەيەك بۇ پېژەي دانانى كراو:

ئەو پېژەيەي كرادارە ، كەپاستەوخۇ ئەنجامى ئەو ھەوالەي كە دەيداتە پال كەسىك يان شتىك نايدات بە دەستەو ، بەلكو لە شىوئەي (گومان ، ئارەزو ،ھتد) مەبەستەكەي دەردەكەوئە واتە لەم پېژەيەدا وشەكانى (خۆزگا ، بېيا ، دەبوايە ، دەيوو ، دەبىت،ھتد) لە رستەكەدا بە كاردەھىنرەيت.(خۆشناو، نەريمان عەبدوللا ۷۴:۲۰۰۹)

ئەو جۆرە كرادارەنەو دەگريئەو كە بابەتتەك ھەست و نەستى قسەكەر بەرمبەر بە پووداويك يان بۇ مەبەستى ئارەزووشك و گومان جۆرى كرادارەكان بەكاردەھىنرەيت. (ئەحمەد، سيروان سمين :قۇناغى چوارەم :۲۰۲۳)

ياساكانى شىوئەي پېژەي دانانى

۱- پېژەي پابوردووى نزيكى دانانى : قەد + / - با /

/ - با / : نيشانەي پابوردووى نزيكى دانانىيە.

خويند + / - با / ← خويندبا

نارد + / - با / ← ناردبا

۲- پېژەي پابوردووى دوورى دانانى : قەد + / - بووبا /

/ - بووبا / نيشانەي پابوردووى دوورى دانانىيە .

ھات + / - بووبا / ← ھاتبووبا

كەوتن + كەوت + / - بووبا / ← كەوتبووبا

۳- پېژەي پابوردووى تەواوى دانانى : قەد + / - بىت /

/ - بىت / نيشانەي پابوردووى تەواوى دانانىيە

ويست + / - بىت / ← ويستبىت

كىلا + / - بىت / ← كىلابىت

۴- پېژەي پابوردووى بەردەوامى دانانى : ب - / + قەد + / بايە /



/ ب - / و / - بايه / نيشانهى رابوردووى بهردهوامى دانانييه.

بکۆکيا ، بسپاردبايه

۵- پيژهي رابردووى دانانى : / ب - / پهگى کردار + م - ين
يت - ن
ات/يت - ن
خستن : / ب - / + خه + م - ين + بخه م - بخهين
ين - ن بخهيت - بخهين
ات/يت - ن بخات - بخهين

پيژهي داخوازي : - كه رستهى پيکھيتانى برىتييه له پهگى کاتى رانه بردووى و نيشانهى (ب) له پيشه وهيه و جيئاوى كهسى لكاو له دواوهيه (ه) بۆ كهسى دووهى تاک، (ن) بۆ كهسى دووهى كۆ. (ئاو پهحماني حاجى مارف: ۲۰۱۴: ۲۵۷)

ياساكانى شيوازي پيژهي داخوازي :

پيژهي داخوازي : / ب - / + پهگى کردار (ه ، ن)

/ ب - / نيشانهى کردارى داخوازييه.

شووتن : / ب - / + شو + بشوړن

نووسين : / ب - / + نووس + بنووسه

چه شنه كانى کردار

بكه ر ديار له زمانى كوردیدا زمان ناسان كۆمه ليك پيناسه يان بۆ بكه رديارى ديار كړدووه، كه هه ره موويان له چوارچيوه يه ك بنه ما كۆده بنه وه، ئه ويش دهر كه وتنى راسته وخوى (بكه ر) كه يه له ناو پرسته دا، وه كو ده شزانين كه ئه م جوړه (بكه ر) ه، يان (ناوه)، ياخود (جيئاوه) ه، كه ناو پرسته دا بهر په راندنى ئهركى خوى هه لده ستيت ((فۆرمى كارا ديار نيشانى ددها، پرؤشيتى ديارى كړدى کردار له و شته وه دئ، كه بۆ ئه و وشه يه كرابيت و له گه ليذا فۆرمى کرداره كه هاو جووت پئ ولييه وه بهرو ناوه وه بچيت)) (مارف، عبدالرحمانى حاجى ۲۰۰۰: ۳۱۵).

بۆ زياتر پروون كړدنه وه با سه يري ئه م پرستانه ي خواره وه بكه ين:

- سازان هه ناره كه ي خوارد.

- من چووم بۆ بازار.

- دهرگا كه م كرده وه.

بكه ر ناديار چه ند پيناسه يه كى بۆكراوه :

مؤرفيى /- ر/ وهك تاكه مؤرفيى كى سه ره كى ناديار ئهركى لاواز كړدن و بيه ز كړدى تواناى کردار ئه نجام ده دات، به مه به ستى خسته پرووى چۆنيه تى دهر كه وتن و فۆرمه جياوازه كانى ئه م مؤرفيى مه. (برزو، ئوميد بهرزان: ۲۰۲۰: ۲۰۸)

هەرودها لەسەر چاوهێکی تر بەم جوۆرە پێناسەى بکەر ناديار کراوه:
 دەستوورى گشتى هەموو زمانێک لە گۆرىنى پستهيهكى کاراديار بۆ کارا بزر بریتیه له دەرھاوێشتنى
 کارا سپاردنى ئەرک بە بەرکار. (ئەرهممانى حاجى مارف: ۲۰۰: ۳۲۳)

ياساكانى كردارى بکه ر ناديار

بۆ راپوردوو : رهگی کردار + / . / + - / | - / + / - / +

/ - ر / :نیشانه‌ی بکه‌ر نادیار.

۱- /نیشانه‌ی تافی رابووردووه.

هينان: هين + /-ر/ + /-/ + /-/ ← هينرا

بينين: بين + /-ر/ + /-ا/ ← بينرا

بۆ پانه بور دوو: / - ده + / په گي كردار + (/ + - /)

ده - / نیشانه‌ی کرداری رانه‌بردووه.

/ ر - / :نیشانه‌ی بکه‌ر نادیاره.

—ی/ : نیشانه‌ی تافی رانه‌بردووه.

بردن : / ده - + به + / ر - + ی - ← ده بری

فروشتن: / ده + فروش + /ر-+ی- / ← دهفروشی

چہ مسہری

مەبەست لە جەمسەری (ئەری) و (نەری) کردارە ھەركرداریك جەمسەری خۆی ھەیه، واتە ھەركرداریك یان دەبیته ئەری بیٔ یان دەبیٔ نەری بیٔ ، واتە ھیچ كرداریك نییه لە یەك كاتدا ھیچیان نەبیٔ، ھەروەھا ھیچ كرداریك نییه لە یەك كاتدا ھەم ئەری بیٔ، ھەم نەری بیٔ.

ھەر کرداریک نەری نەبیئ ئەو ھەرییە، نەری نیشانەى تایبەت بەخۆى ھەیە، بەلام ئەری نییەتى، بۆیە
 ھەر کرداریک نیشانەى نەری پێوە نەبوو ئەو ھەرییە. (مجید، ئارام رشید: قوئاغى یەكەم: ۲۰۲۲)

ناکردن:

چەند پیناسەيەك بۆ نەری كراوە لەوانە :

ناکردنی کردہیہ کی زمانی یہ ، ئہرکی جیئہ جی کردن و رہ تکر نہ وہی بہ شیئ یان رستہ یہ کہ۔

(سعيد، تارا عبدولا: ١٩٨٨: ٨٣)

پیناسہیہ کی تری نہری دہلیت :

کردهیه کی زمانه وانیه، جگه له ئه رکی سه ره کی نه کردن و بهر په رچدانه وهی به شیکی رسته یان هه موو رسته که یه، له هه ندی زماندا (بو نمونه زمانی کوردی) ئه رکی پیچه وانه یی، به راوردی، یه کسه ر، سووربوون، پیداگرتن، دوودلی به جی دهینتی. ئه م کردهیه له زمانی کوردیدا به دانانی نیشانه کانی نه ری پیش کاریک کردهیه ک له زمانی کوردیدا به دانانی نیشانه کانی نه ری پیش کاریک یان ناویک یان ئاواناویک ئه نجام ده درت.

(رهسوول، عهبدولّلا حوسین : ۱۹۹۱: ۵)

ههروهه له سهه رچاوهيه کي تر دا بهم جوړه پيټاسهه نه رڼي کړاوه .

ئەو كوردەيەيە، كە پۈستە يان يەكەيەكى تر بۇ قۇرمى نەرى دەگۆرۈپت. (ئەحمەد، كەوسەر عزيز: ۱۹۹۰:لان)

نیشانەكانى نەرى لەزمانى كوردیدا زارى كرمانجى ناوهرپاست ،ئەمانەن:(نە ، مە ، نا ، نى)
۱-نە: لەگەل ئەم كردارانه بەكارديت.

أ-كردارى پابوردووى هەوالى :

هەستيار وانەكەى خويىند.	←	هەستيار وانەكەى نەخويىند.
هەستيار وانەكەى خويىندبوو.	←	هەستيار وانەكەى نەخويىندبوو.
هەستيار وانەكەى خويىندوو.	←	هەستيار وانەكەى نەخويىندوو.
هەستيار وانەكەى دەخويىند.	←	هەستيار وانەكەى نەخويىند.

ب- كردارى پابوردووى دانانى :

لەوانەيە هاتبا.	←	لەوانەيە نەهاتبا.
لەوانەيە هاتبووبا.	←	لەوانەيە نەهاتبووبا.
لەوانەيە هاتبييت.	←	لەوانەيە نەهاتبييت.
لەوانەيە بهاتبايە.	←	لەوانەيە نەهاتبايە.

ج- كردارى پانەبوردووى دوورى دانانى:

دەكرىت ميوەكە بخۆم؟	←	دەكرىت ميوەكە نەخۆم؟
دەكرىت ميوەكە بخۆين؟	←	دەكرىت ميوەكە نەخۆين؟
دەكرىت ميوەكە بخۆيت؟	←	دەكرىت ميوەكە نەخۆيت؟
دەكرىت ميوەكە بخۆن؟	←	دەكرىت ميوەكە نەخۆن؟
دەكرىت ميوەكە بخوات؟	←	دەكرىت ميوەكە نەخوات؟
دەكرىت ميوەكە بخۆن؟	←	دەكرىت ميوەكە نەخۆن؟

۲- نا: لەگەل كردارى پانەبوردووى هەوالى بەكارديت.

من كتيب دەكړم.	←	من كتيب ناكړم.
ئيمه كتيب دەكړين.	←	ئيمه كتيب ناكړين.
تو كتيب دەكړيت.	←	تو كتيب ناكړيت.
ئيوه كتيب دەكړن.	←	ئيوه كتيب ناكړن.
ئەو كتيب دەكړيت.	←	ئەو كتيب ناكړيت.
ئەوان كتيب دەكړن.	←	ئەوان كتيب ناكړن.

۳- مە: لەگەل كردارى داخوازی بەكارديت.

خانووەكە بفرۆشه.	←	خانووەكە مەفرۆشه.
خانووەكە بفرۆشن.	←	خانووەكە مەفرۆشن.

۴- نى : لەگەل كردارى ناتەواو بۇ دەمى ئیستا بەكارديت.

ئاۋەكە فېنكە. — ئاۋەكە فېنك نىيە.

۵- نايىت: لەگەل كىردارى ناتەواو بۇ دەمى داھاتوو بەكار دىت.

مىندالەكە دەيىت. — مىندالەكە لە دايك نايىت.

ھىزى كىردار

لەزمانى كوردىدا نووسەران وزمانەوانان چەندىن پېناسەيان بۇ كىردارى تىپەپ وتىنەپەپ كىردوو، دەتوانىن بلىن ھەموو پېناسەكان لە چواردەورى يەك چەمكدا كۆدەيىتەو:

كىردارى تىنەپەپ: ئەو كىردارەيە كە كاريگەرى ھىزەكەي لە بکەرەو تىدەپەپىت بۇ سەر كەرەستەيەكى تر، بەركارى راستەخۆيە. (وھبى، توفىق : ۱۹۲۹: ۴۲)، (ئەمىن، نوورى عەلى ۱۹۶۰: ۶۱)

بۇ نمونە

خواردنەكەم خوارد .

دلكۆ تۆپەكەي وەشاندا.

كىردارى تىنەپەپ چەندىن پېناسەي بۇ كراو.

كىردارى تىنەپەپ پروودان بە كاراۋە پادەگەيەنن ، وە ئەم جۆرە كىردارە پىويستىيان بە بەركار نىيە.

(حاجى مارف، ئاۋرەحماني حاجى مارف: (۴۶:۲۰۰۰)

لەسەر چاۋەيەكى تردا بەم جۆرە پېناسەي كىردارى تىنەپەپ كراو:

كىردارى تىنەپەپ ئەو كىردارەيە كە بەتەنيا دەتوانىت واتاي پستەيەك تەواو بكات و ئەركى لە بکەرى

كىردارەكە تىناپەپىنە سەر كەسيك يان شتىكى تر.

-كچەكە ھات .

-كتىبەكە مەفرۆشە.

(ليژنەي وەزارەتى پەرۋەردە: ۲۰۲۳: ۱۰۸)

تەۋەرى دوۋەم: كەرەستە مۇرفۇسىن تاكسىيەكانى ناو و ئاۋەلناو

بەشە ئاخاوتنى ناو لە زمانى كوردىدا بەسەر تاك ، كۆ دابەش دەكرىت بەم شىۋەيە:-

أ- ناوى تاك: بەو ناوە دەگوترىت كە بۇ تاكە كەسيك بە كاردىت . (خوشناو، نەريمانى عبدوللا:

۱۲:۲۰۰۹)

بۇنمونە: كۆپ ، كچ ، كتىب ، دەرگا ھتد.

ب- ناوى كۆ : ئەو ناۋانە دەوترىت كە بۇ كۆمەلە كەسيك ياخود كۆمەلە شتىك بە كاردىن . كە لە

دوۋشت يان دوۋكەس زياترن لە زمانى كوردىدا بە ھۆى نىشانەي تايبەتەو.

(نەريمانى عەبدوللا خوشناو: ۱۲:۲۰۰۹)

ناويك لە تاكەو دەگۆپدرىت بۇ كۆ بەم شىۋەي خوارەو:

كۆپ + ان كۆپان

كچ + ان كچان

پياو + ان.....پياوان

داپير + ان.....داپيران

باپير + انباپيران

ناو + نيشانهى ناسراو + بهم شيويه : ژن + /هكه = ژنهكه

ناو + نيشانهى ناسراوه + بهم شيويه: منداڭ + /هكه = منداڭهكه

كهرهسته مۇرفۇسىنتاكسىيەكانى ناو له پووى ناسينهوه دابهش دهبيته سهر دوو جور مۇرفىمى

بهندى ناسراو و نه ناسراو:

مۇرفىمى بهندى ناسراو ، چه مكى ناسراو كردهيهكى زمانيه كه دهشيت له مۇرفىمىك يان زياتر له مۇرفىمىك پىكىت له چوارچيويه فرىز و رسته بارى رىزمانى دهگورپيت ، ناسراوى نهو نيشانهيه ، كه به دواى ناو ، يان ئاولناوهوه دهليكنريت ، بهلام لهگهل ناودا چالاكتره ، به تاييهتى لهگهل ناوى گشتى كاتيك ناسراو دهكرت به لاي قسهكه ر و گوئگرهوه ، ئاشكرا دهبيت . ههرچى لهگهل ناوى تاييهتيشدا ناتوانريت خوى بنوينيت ، (حاجى مارف، ئاوپههمانى حاجى مارف: ۲۰۱۴ : ۱۹۷)

ههروهها بهم جوره پىناسهى مۇرفىمى بهندى ناسراو، كراوه :

نيشانهى نه ناسراوى لهو كاتاندا به كارديت كه له شتيك ، يان كهسيك دودوين ، بۇ جياكردنهوهى شتيك ، يان كهسيك له نيوان كۆمهليكى وهك خويدا . (دهلو، لهيلا جهليل عهباس : ۲۰۲۱ : ۷۰)

- ناو + نيشانهى نه ناسراو + بهم شيويه : بووك /يك- = بووكيك

- ناو + نيشانهى نه ناسراوى + بهم شيويه: خوشك /يك- = خوشكيك

پلهكانى ئاولناو

چهند پىناسهيهك بۇ ئاولناو كراوه . لهوانه شتيكه وهسفى ناو ، يان پاناو دهكات .

(ههورامانى، محهمد ئەمين: ۱۹۷۳ : ۱۶۳)

له سهر چاوهيهكى تردا بهم جوره پىناسهى ئاولناو كراوه:

بهشيكي ئاخواتنه شيوهو جورى شت پيشان ديدات وه بهكاتوهوه نهبهستراوه ، مرؤف زوربهى نرخاندن و ههستهكانى خوى به ئاولناوى دهردهبريت، كهوهسفى بارودوخ وكهس و شت دهكات، مرؤف لهو ريگايانهوه ههست و ههلويسى خوى پى دهردهبريت. (دزى، عبدلولواحيد موشير:

۷۳:۲۰۱۳)

يهكيكى تر له خاسيتهكانى ئاولناو بوونى پلهيه ئهويش پلهكانى بهراوردو بالان.

۱- پلهى بهراورد (تر)

جوان ← جوانتر
پاك ← پاكتر

پلهى بالا (ترين)

نهرم ← نهرمترين
گهرم ← گهرمترين

بەشى دووھەم

مۆرفۆسینتاكس لە شىۋەزارى ماچۇدا

بەشى دووھم / مۇرفۇسىنتاكس لە شىۋەزارى ماچۇدا

تەۋەرى يەكەم : كەرەستە مۇرفۇسىنتاكسىيەكانى كىردار لە شىۋەزارى ماچۇدا

لە شىۋەزارى ماچۇدا يەك دەستەى جىناۋى سەربەخۇ ھەيە كە بۇ ھەردوو پەگەزى نىر و مى بەكار دىت.

كەس	تاك	كۆ
يەكەم	من	ئىمە
دووھم	توو	شمە
سىيەم	ئەو	ئەوشان

وشەى سادە

(ش.م) (د.ن)

- من نان مۆرى. - من نان دەخۆم.
- ئىمە نان مۆرم(مۆرمى). - ئىمە نان دەخۆين.
- توو نان مۆرى. - توو نان دەخۆيت.
- شمە نان مۆردى. - ئىۋە نان دەخۆن.
- ئەو نان مۆرۆ. - ئەو نان دەخوات.
- ئەوشان نان مۆرا. - ئەوان نان دەخۆن.

وشەى ناسادە

(ش.م) (د.ن)

- من ورمەپەپى. - من ھەلدەپەپم.
- ئىمە ورمەپەپمى(وermەپەرم). - ئىمە ھەلدەپەپىن.
- توو ورمەپەپى. - توو ھەلدەپەپىت.
- شمە ورمەپەپى. - ئىۋە ھەلدەپەپن.
- ئەو ورمەپەپۆ. - ئەو ھەلدەپەپىت.
- ئەوشان ورمەپەپرا. - ئەوان ھەلدەپەپن.

(ش.م) (د.ن)

- من ورم وهن . - من ههلم خسن.
- ئيمه ورمان وهن . - ئيمه ههلمان خست.
- توو ورت وهن . - توو ههلت خست.
- شمه ورتان وهن . - ئيوه ههلتان خست.
- ئهو ورش وهن . - ئهو ههلي خست.
- ئهوشان ورشان وهن . - ئهوان ههليان خست.

وشه‌ی ناساده

(ش.م) (د.ن)

- من به‌رزم كه‌رد. - من به‌رزم كرد.
- ئيمه به‌رز كه‌رد. - ئيمه به‌رزمان كرد.
- توو به‌ررت كه‌رد. - توو به‌ررت كرد.
- شمه به‌ررتان كه‌رد. - ئيوه به‌ررتان كرد.
- ئهو به‌رزش كه‌رد. - ئهو به‌رزي كرد.
- ئهوشان به‌رزشان كه‌رد. - ئهوان به‌رزيان كه‌رد.

له‌ شيوه‌زاري ماچۆدا چوار كۆمه‌له‌ جينايوي لكاومان هه‌يه

كومه‌له‌ی يه‌كه‌م له‌ گه‌ل كرداري پابوردووی تپيه‌پدا به‌كاردیت

ژماره	تاک	کۆ
يه‌كه‌م	م	مان
دووهم	ت	تان
سييه‌م	ش	شان

(عبدالرحمن، ئاکۆ نجم الدين: ٢٠٢٢: ٦٠)

وشه‌ی ساده

(ش.م) (د.ن)

به‌ردم - بردم
 به‌ردمان - بدرمان
 به‌ردت - بردت
 به‌ردتان - بردتان
 به‌ردش - بردی
 به‌ردشان - بردیان
 وشای ساده

(ش.م) (د.ن)

سه‌نم - کریم
 سه‌نمان - کریمان
 سه‌نت - کپیت
 سه‌نتان - کپیتان
 سه‌نش - کپی
 سه‌نشان - کپیان
 وشای ساده

(ش.م) (د.ن)

واردم - خواردم
 واردمان - خواردمان
 واردت - خواردت
 واردتان - خوارتات
 واردش - خواردی
 واردشان - خواردیان

له شیوه‌زاری ماچودا جیناوی لکاوی کومه‌له‌ی دووهم له‌گه‌ل کرداری رابوردووی تینه‌په‌ر به‌کار دیت

ژماره	تاک	کۆ
یه‌که‌م	نا	نمی
دووهم	نی	ندئ
سییه‌م	Ø / ن	نئ

(عبدالرحمن، ئاکو نجم الدین: ۲۰۲۲: ۶۳)

وشه‌ی ساده

(ش.م) (د.ن)

که‌فتنه (که‌فتنا) - که‌وتم

که‌فتنمی - که‌وتین

که‌فتنی - که‌وتیت

که‌فتندئ - که‌وتن

که‌یفت، که‌فتن - که‌وت

که‌فتننئ - که‌وتن

وشه‌ی ساده

(ش.م) (د.ن)

پمیان، پمیان - به‌ره‌وه‌بووم

پمیانمی - به‌ره‌وه‌بووین

پمیانی - به‌ره‌وه‌بوویت

پمیانندئ - به‌ره‌وه‌بوون

پمیا، پمیان - به‌ره‌وه‌بوو

پمیانئ - به‌ره‌وه‌بوون

*هه‌ندئ جار بو سووکی زمان له‌جیاتی بلین من پمیان ده‌لین من پمیان.

وشه‌ی ساده

(ش.م) (د.ن)

- من لوانا. - من پوښتم.
ئيمه لوانمى. - ئيمه پوښتين.
توو لوانى. - تو پوښتيت.
شمه لواندى. - ئيوه پوښتن.
ئهو لوا، لوان. - ئهو پوښت.
ئوشان لوانى. - ئهوان پوښتن.
وشه ناساده

(ش.م) (د.ن)

- وهستانه ره - دابه زيم
وهستانميره - دابه زين
وهستانيره - دابه زيت
وهستانديره - دابه زين
وهستانه ره - دابه زى
وهستانميره - دابه زين

(ش.م) (د.ن)

- به ركرانا - ده رچووم
به ركرانمى - ده رچووين
به ركرانى - ده رچوويت
به ركراندئ - ده رچوون
به ركرىا، به ركرىان - ده رچوو
به ركرانى - ده رچوون

(ش.م) (د.ن)

- من بىنيادەمەن - من مرقۇم
- ئىمە بىنيادەمەنمى - ئىمە مرقۇقن
- تو بىنيادەمەنى - تو مرقۇقن
- شمە بىنيادەمەندى - ئىو مرقۇقن
- ئەو بىنيادەمەن - ئەو مرقۇقە
- ئەوشان بىنيادەمەنى - ئەوان مرقۇقن.

وشەى ناسادە:- ئامايەرە(كاكەيى، ھەردەوئل، ۲۰۱۸ : ۱۲۶).

(ش.م) (د.ن)

- من ئامانەرە. - من راھاتم.
- ئىمە ئامانمىرە. - ئىمە راھاتىن.
- تو ئامانىرە. - تو راھاتىت.
- شمە ئاماندىرە. - ئىو راھاتن.
- ئەو ئامانەرە. - ئەو راھات.
- ئەوشان ئامانىرە. - ئەوان راھاتن.

پىشگرەكەى كرمانجىى ناوەرەست -/را/ بوو تە بەپاشگرى شىوہزارى كرمانجىى ماچۆ/ەرە/.

لە شىوہزارى ماچۆدا جىناوى لكاوى كۆمەلەى سىيەم لەگەل كردارى رانەبورديووى تىيەپ و تىنەپەپ بەكاردىت.

ياساى رانەبورديوو

مە+پەگى كردار +جىناوى لكاوى كۆمەلەى سىيەم

ژمارە	تاك	كۆ
يەكەم	ى	مى
دووہم	ى	دى
سىيەم	ۆ، و	ا

کردارى تېپەپ

(ش.م) (د.ن)

- من نان مۆرى. - من نان دەخۆم.
- ئىمە نان مۆرى. - ئىمە نان دەخۆين.
- تو نان مۆرى. - تو نان دەخۆيت.
- شمە نان مۆردى. - ئىو نان دەخۆن.
- ئەو نان مۆرۆ. - ئەو نان دەخوات.
- ئەوشان نان مۆرا. - ئەوان نان دەخۆن.

کردارى تېنەپەپ

(ش.م) (د.ن)

- من مەى. - من دىم.
- ئىمە مەيمى. - ئىمە دىين.
- تو مەى. - تو دىيت.
- شمە مەيدى. - ئىو دىين.
- ئەو مەيەو. - ئەو دىيت.
- ئەوشان مەيا. - ئەوان دىين.
- ئەو مەيەو - ئەو دىيت

كۆمەلەى سىيەم لەشىوہزارى ماچۇدا لەگەل کردارى پانەبوردووى تېنەپەپ جىناوى لكاوى بۇ كەسى
سىيەمى تاك (و) بەكارهينراوه لەبەر ئەوہى پەگى کردار كۆتايى بە پىتى بزوين هاتووه .

وشەى ناسادە

(ش.م) (د.ن)

- من چە يۆشىۆم مەلى. - من لە ھۆشخۆم دەچم.

ئىمە چە يۇشىۋمان مەلى. - ئىمە لە ھۇشخۇمان دەچىن.

توۋ چە يۇشىۋت مەلى. - تۆ لە ھۇشخۇت دەچىت.

شمە چە يۇشىۋتان مەلى. - ئىۋە لە ھۇشخۇتان دەچن.

ئەۋ چە يۇشىۋش مەلى. - ئەۋ لە ھۇشخۇى دەچىت.

ئەۋشان چە يۇشىۋشان مەلى. - ئەۋان لە ھۇشخۇيان دەچن.

*لە شىۋە زارى ماچۇدا جىناۋى لكاۋى كۆمەلەى چوارەم لەگەل كىردارى داخۋازى تىپەپ و تىنەپەپ بەكارىت:

ياسا: مۇرفىمى پىژەى داخۋازى ب+پەگى كار + جىناۋى لكاۋ (ە،دى)

جىناۋى لكاۋ	كەس	ژمارە
ە	دوۋەم	تاك
دى	دوۋەم	كۆ

(عبدالرحمن، ئاكو نجم الدين: ۶۴:۲۰۲۲)

كىردارى تىپەپى (ۋشەى سادە)

(ش.م) (د.ن)

توۋ كەلپەل بوورازە. - تۆ جل بدوۋرە.

شمە كەلپەل بوورازدى. - ئىۋە جل بدوۋرن.

(ش.م) (د.ن)

توۋ سىۋ بۆرە. - تۆ سىۋ بخۆ.

شمە سىۋ بۆردى. - ئىۋە سىۋ بخۆن.

(ش.م) (د.ن)

توۋ كىتاب بسانە. - تۆ كىتەپ بىرە.

شمە كىتاب بساندى. - ئىۋە كىتەپ بىرن.

(ش.م) (د.ن)

توۋ دارەكە بىشكەنە. - تۆ دارەكە بىشكىنە.

شمه دارهكه بشكندی. - ئیوه دارهكه بشكینن.

کرداری تیئنهپهپ

(ش.م) (د.ن)

توو بله. - توو برۆ.

شمه بلدی. - ئیوه برۆن.

(ش.م) (د.ن)

توو بکهفه. - توو بکهوه.

شمه بکهفدی. - ئیوه بکهون.

(ش.م) (د.ن)

توو بیسه. - توو بخهوه.

شمه بیسدی. - ئیوه بخهون.

وشه ی ناساده

(ش.م) (د.ن)

توو دهم بشۆره. - توو دهم بشۆ.

شمه دهم بشۆردی. - ئیوه دهم بشۆن.

(ش.م) (د.ن)

توو چه مچه که ت بهرکه ره. - توو که وچه که ت دهر بکه.

شمه چه مکه که تان بهرکه ردی. - ئیوه که وچه که تان دهر بکه ن.

*جیناوی لکاو بۆ کهسی دووه می تاک له شیوهزاری ماچۆدا دهرده که ویت به لام له کرمانجیی ناوه پاست دهرناکه ویت.

*کهس وژماره له شیوهزاری ماچۆدا

أ- کۆمه له ی یه که م

جیناوی لکاوکان ژماره کهس

م - مان تاک - کۆ یه که م
ت - تان تاک - کۆ دووهم
ش - شان تاک - کۆ سییه م
(ش.م) (د.ن)

وانام - وانامان (خویندم - خویندمان)
وانات - واناتان (خویندت - خویندتان)
واناش - واناشان (خویندی - خویندیان)

ب- کۆمه له ی دووهم

جیناوه لکاوه کان ژماره کهس

نا- شنمی تاک - کۆ یه که م
نی- ندی تاک - کۆ دووهم
ن، ن - نی تاک - کۆ سییه م

(ش.م) (د.ن)

کهفتنا - کهفتنمی (کهوتم، کهوتین)
کهفتنی - کهفتندی (کهوتیت، کهوتن)
کهفت، کهفتن - کهفتنی (کهوت، کهوتن)

پ- کۆمه له ی سییه م

جیناوه لکاوه کان ژماره کهس

ی، می تاک، کۆ یه که م
ی، دی تاک، کۆ دووهم
و، و تاک، کۆ سییه م
(ش.م) (د.ن)

مه شکنی - مه شکنمی (ده شکنیم - ده شکنین)

مەشكىنى - مەشكىندى (دەشكىنىت - دەشكىن)

مەشكىنۆ - مەشكىن (دەشكىنىت - دەشكىن)

ت - كۆمەلەى چوارەم

جىناۋە لكاۋەكان ژمارە كەس

ه دى - تاك - كۆ دووهم - دووهم

(ش،م) (د،ن)

بوورەشە - بوورەشدى (بفرۆشە - بفرۆشن).

تەۋەرى دووهم : تاف و پىژە لە شىۋەزارى ماچۇدا

لەبەرئەۋەى ھەتا ئىستا جورەكانى چاۋگى لەشىۋەزارى ماچۇدا نەتوانراۋە ديارىبكرىت، بۇيە نەمانتوانىۋە لەم توڭزىنەۋەيەدا نىشانەكانى تافى رابردوو ديارىبكهين

كات لەشىۋەزارى ماچۇدا:

سى جورە كات ھەيە لەشىۋەزارى ماچۇدا، لەۋانە:

۱- توو بلە. (تۆ بپۆ). ← كاتى رابوردوو.

۲- ئىستا توو بلە. (ئىستا تۆ بپۆ). ← كاتى ئىستايە.

۳- كەمى تر توو بلە. (كەمىكى تر تۆ بپۆ). ← كاتى داھاتوو.

۱-ۋانەكەم وانان. (ۋانەكەم خويندوو). ← كاتى رابردوو.

۲- ئىستە ۋانەكە مەۋانى. (ئىستا ۋانەكە دەخوئىم). ← كاتى ئىستايە.

۳- سەعاتى تر ۋانەكە مەۋانى. (كاتزىمىرىكى تر ۋانەكە دەخوئىم). ← كاتى داھاتوو.

*نىشانەكانى ئەسپىكت لەشىۋەزارى ماچۇ ئەمانەن (Ø، ئ، ەن/ان، ۋى).

(ش.م) (د.ن)

- هېڅقار شيرەكەش وارد. - هېڅقار شيرەكەى خوارد.
هېڅقار شيرەكەش واردەن. - هېڅقار شيرەكەى خواردووه.
هېڅقار شيرەكەش واردەوى. - هېڅقار شيرەكەى خواردبوو.
هېڅقار شيرەكەش وەرى. - هېڅقار شيرەكەى دەخوارد.

(ش.م) (د.ن)

- هۆرقان وانهكەش نووسنا. - هۆرقان وانهكەى نووسى.
هۆرقان وانهكەش نووسى. - هۆرقان وانهكەى دەنووسى.
هۆرقان وانهكەش نووسناوى. - هۆرقان وانهكەى نووسيىوو.
هۆرقان وانهكەش نووسنان. - هۆرقان وانهكەى نووسيوه.

پېژەى كردارهكان له شېئوهزارى ماچۇدا

۱- پابوردووى نزيكى ههوالى له گەل كردارى تىپەر كۆمهلهى يەكەم

م - مان

ت - تان

ش - شان

ياسا: قەدى چاوگ + جيئاوى لكاو كۆمهلهى يەكەم

وشەى وارد (خوارد)

(ش.م) (د.ن)

واردم - خواردم

واردمان - خواردمان

واردت - خواردت

واردتان - خواردتان

واردش - خواردى

واردشان - خواردیان

پابوردووی نژیکی ههوالی لهگه‌ل کرداری تیئنه‌په‌پ کومه‌له‌ی دووهم

نا - نمئ

نی - ندئ

ن،ن - نئ

یاسا: قه‌دی چاوگ+جیناوی لکاوی کومه‌له‌ی دووهم

(ش.م) (د.ن)

له‌وانا - پویشتم

له‌وانمئ - پویشتین

له‌وانی - پویشتیت

له‌واندئ - پویشتن

له‌وان،له‌وا - پویشت

له‌وانئ - پویشتن

۲- پابوردووی ته‌واوی هه‌والی له‌گه‌ل کرداری تیئنه‌پ

قه‌دی چاوگ+(ه‌ن/ان) + کومه‌له‌ی یه‌که‌م: م - مان

ت - تان

ش - شان

(ش.م) (د.ن)

به‌رده‌م - بردوومه

به‌رده‌نمان - بردوومانه

به‌رده‌نت - بردووته

به‌رده‌نتان - بردووتانه

به‌رده‌نش - بردوویه

بەردەنشان - بردوویانە

(ش.م) (د.ن)

وانانم - خویندوومە

وانانمان - خویندوومانە

وانانت - خویندووتە

وانانتان - خویندووتانە

وانانش - خویندوویەتی

وانانشان - خویندوویانە

*لەبەر ئەوەی قەدی چاوگ کۆتایی بە پیتی بزوین هاتووە بۆیە یەکیک لە نیشانە ی رابوردووی تەواو
هەوالی (ه)، دەرنەکەوتووە.

رابوردووی تەواوی هەوالی لەگەڵ کرداری تێنەپەر

قەدی چاوگ+(ه/ن) + کۆمەڵەی دووهم نا - نمئ

نی - ندئ

ن،ن - نئ

(ش.م) (د.ن)

ئامانا - هاتوومە

ئامانمئ - هاتووینە

ئامانی - هاتوویتە

ئاماندئ - هاتوونە

ئامان - هاتووە

ئامانی - هاتوونە

وشە ی (وتەن) خەوتووە

(ش.م) (د.ن)

وتەنا - خەوتوومە

وتهنمی - خه وتوویه

وتهنی - خه وتووینه

وتهندی - خه وتوونه

وتهن - خه وتووه

وتهنی - خه وتوونه

۳- راپوردووی دووری هه والی له گه ل کرداری تیپه پدا

قه دی چاوگ + وی + جیناوی لکاو کۆمه له یه که م م - مان

ت - تان

ش - شان

وشه ی (وهشناوی) چاندبوو

(ش.م) (د.ن)

وهشناویم - چاندبووم

وهشناویمان - چاندبوومان

وهشناویت - چاندبووت

وهشناویتان - چاندووتان

وهشناویش - چاندبووی

وهشناویشان - چاندبوویان

(ش.م) (د.ن)

هاوردهویم - هینابووم

هاوردهویمان - هینابوومان

هاوردهویت - هینابووت

هاوردهویتان - هینابووتان

هاوردهویش - هینابووی

۴-له شيوهزارى ماچودا ريژهى رانهبردووى ههوالى كردارى تپهپ و تينهپهپ

مه+ پهگى كردار+ جيناوى لكاو كومهلهى سييه م

ى - مى

ى - ندئ

ق،و - ا

(ش.م) (د.ن)

مورى - دهخوم

مورمى - دهخوين

مورى - دهخويت

موردئ - دهخون

مورق - دهخوات

موره - دهخون

(ش.م) (د.ن)

مهوانى - دهخوينم

مهوانمى - دهخوانين

مهوانى - دهخوينت

مهواندئ - دهخوينن

مهوانق - دهخوينيت

مهوانا - دهخوينن

پڙهې پانه بر دووی ه والی کرداری تیڼه پېر

ياسا مه + پږگی کردار + جیناوی لکاو کومله ی سییه م ی - می

ی - دی

و،و - ا

(ش.م) (د.ن)

مه ی - دیم

مه یم ی - دیین

مه ی - دییت

مه ید ی - دین

مه یه و - دیت

مه یا - دین

(ش.م) (د.ن)

مه وره شی - دفروشم

مه وره شمی - دفروشین

مه وره شی - دفروشیت

مه وره شد ی - دفروشن

مه وره شو - دفروشیت

مه وره شا - دفروشن

ياسا کانی رڼه ی دانانی له شیوه زاری ماچودا

۱- پڙه ی پابر دووی به رده و می دانانی (ب) + قه د /-ایه /

ناسینه وه ی به: /-ب / و /-ایه / نیشانه ی پابر دووی دانانیه

(ش.م) (د.ن)

بکوکایه - بکوکایه

بنووسنایه - بنووسنایه

بامایه - هاتبایه

۲-پژدهی رانه بردووی دانانی /ب- / رهگی کار + جیناوی لکاو کومه لهی سییه م

ی - می

ی - دی

و، - ا

(ش.م) (د.ن)

بفری - فرم

بفرمی - فرین

بفری - فرین

بپردی - بفریت

بفرؤ - بفریت

بفرا - بفرن

پژدهی داخوازی /ب- / + رهگی کردار + جیناوی لکاو (ه،دئ)

(ش.م) (د.ن)

بوانه - بخوینه

بواندی - بخوینن

تهوهری سیٽیہم : بکھر نادیار و نہر ٿڪردن له شیوهزاری ماچوڊا

۱- بکھر نادیاری پابوردوو

ياسا پهگی کار + نیشانهی بکھر نادیار /ر/ + نیشانهی تافی پابوردوو(یا)

خیسن + ر + یا = خیسریا(خوسینرا)

هاو + ر + یا = هاوریا(هینرا)

(عبدالرحمن، ٿاکو نجم الدین: ۵۸:۲۰۲۲)

۲- بکھر نادیاری پانهبوردوو

ياسا: مه + پهگی کردار + نیشانهی بکھر نادیار (ر) + نیشانهی تافی پانهبوردوو (یو)

مه + چلڙ + یو = مهچلڙیو(دهچلڙیو)

مه + وانر + یو = مهنوانریو(دهخوینریو)

(عبدالرحمن، ٿاکو نجم الدین: ۵۸:۲۰۲۲)

نهری کردن له شیوازی ماچوڊا

نیشانهکانی نهری له شیوهزاری ماچوڊا ئه مانه: (نه، نا، مه/مـ، نمؤ)

۱- نه: له گهڙ کرداری پابوردووی هه والی

ٺاکار شیرهکesh وارڊ. ← ٺاکار شیرهکesh نه وارڊ.

ٺاکار شیرهکesh خوارڊ. ← ٺاکار شیرهکesh نه خوارڊ.

ٺاکار شیرهکesh وارڊن. ← ٺاکار شیرهکesh نه وارڊن.

ٺاکار شیرهکesh خوارڊووه. ← ٺاکار شیرهکesh نه خوارڊووه.

ٺاکار شیرهکesh وارڊهوی. ← ٺاکار شیرهکesh نه وارڊهوی.

ٺاکار شیرهکesh خوارڊبوو. ← ٺاکار شیرهکesh نه خوارڊبوو.

ٺاکار شیرهکesh وهری. ← ٺاکار شیرهکesh نه وهری.

ٺاکار شیرهکesh دهخوارڊ. ← ٺاکار شیرهکesh نه خوارڊ.

۲- نا: له گهڙ کرداری پابوردووی بهردهوامی دانانی بهکار دیٿ

چانهیه بمایه. ← چانهره نامایه.

لهوانهیه بهاتبایه. ← لهوانهیه نه هاتبایه.

۳-(م،م): لەگەڵ کرداری داخواری بەکاردیت.

توو کەیلە کە بوروشە. ➡ توو کەیلە کە مەورشە.

شمە کەیلە کە بورە شدی. ➡ شمە کەیلە کە مەورە شدی.

توو ناوہ بۆرە. ➡ توو ئاوہ کە مۆرە.

شمە ئاوہ کە بۆردی. ➡ شمە ئاوہ کە مۆردی.

۴- نی: لەگەڵ کرداری ناتەواو بۆدەمی ئیستا بەکاردیت

ئاوہ کە سەردەن. ➡ ئاوہ کە سەردنیەن.

ئاوہ کە ساردە. ➡ ئاوہ کە سارد نییە.

۵- نمۆ(نمۆو): لەگەڵ کرداری ناتەواو بۆ دەمی داھاتوو بەکاردیت

سان مۆو وە مامۆستا. ➡ سان نمۆو وە مامۆستا.

سان دەبیئتە بە مامۆستا. ➡ سان نابییئتە بە مامۆستا.

زلیییە کە مۆ. ➡ زلیییە کە نەمۆ.

شفتە کە دەبیئت. ➡ شفتە کە نابییئت.

تەوہری چوارەم: کەرەستە مۆرفۆسینتاکسییەکانی ناو و ئاواناوە لە شیوەزاری ماچۆدا.

ناو لە پرووی ژمارەوہ لە شیوەزاری ماچۆدا

ناوی تاک

کەناچە (کچ)

ژەن (ژن)

بابا (باپیر)

پیاو(پیاو)

ناوی کۆ

کەناچەکان(کچەکان)

ژەنەكان(ژنەكان)

بابەكان(باپىرەكان)

پياوھەكان(پياوھەكان)

مۆرفىيى بەندى ناسراو و نە ناسراو لە شىۋەزارى ماچۇدا

أ- بەمۆرفىيى بەندى ناسراو بەمۆرفىيى /-هكە/ دەكرىت

هەر + هكە = هەرەكە(كەرەكە)

پياو + هكە = پياوھەكە

(عبدالرحمن، ئاكو نجم الدين: ۳۹:۲۰۲۲)

ب- هەر + هكە + ان = هەرەكان(كەرەكان)

ئايىل + هكە + ان = ئايىلەكان

مۆرفىيى بەندى نە ناسراو بەمۆرفىيى بەندى (ئ،يە) دەكرىت

ژەن + ئ = ژەنى(ژنىك)

كووتەك + ئ = كووتەكى (لیدانىك) (عبدالرحمن، ئاكو نجم الدين: ۴۲:۲۰۲۲)

لەبەر ئەوھى ناوھەكە كۆتايى بە پىتى بزوين ھاتووە بۆيە نىشانەى (ئ) وەرگرتووە.

تيرۆچۆ + يە = تيرۆچۆيە(تيرۆكىك)

خايى + يە = خايىە (ھىلكەيەك)

لەبەر ئەوھى ناوھەكە كۆتايى بە پىتى نە بزوين ھاتووە بۆيە نىشاى (يە) وەرگرتووە

پلەى ئاوەلناو لە شىۋەزارى ماچۇدا

۱- پلەى بەراورد(تر)

چەرمە + تر = چەرمتر(سپىتر)

يەواش + تر = يەواشتر(ھىواش تر)

۲- پلەى بالا (ترين)

سۆل + تر = سۆلترين (تيزترين)

وتكلە + تر = وتكلەترين(بجووكترين)

۱- لە شىۋەزارى ماچۇدا كىردارى پانەبوردوۋى ھەوالى و دانانى نەرى نىشانەى نەرى (نە) شويى نىشانەى پانەبوردوۋى (مە) ناگرىتەو ۋاتە ھەردوۋ نىشانەكە دەنوسرىت .

۲- لە شىۋەزارى ماچۇدا جىناۋى لكاو بۇ كەسى دوۋەمى تاك (ە) لە كىردارى داخۋازى ھەمىشە دەردەكەۋىت ئەگەر پەگى كىردارەكەش كۆتايى بە پىتتىكى بزوين ھاتبوو ئەو كاتە ناۋبەندى (ر) دەكەۋىتە نىۋان پەگەكەو ۋ جىناۋى لكاو.

۳- لە شىۋەزارى ماچۇدا لەگەل كىردارى پانەبوردوۋى تىنەپەرى ھەوالى ئەگەر ھاتوو پەگى كىردار كۆتايى بە پىتى نەبزوين ھاتىت ئەو جىناۋى لكاو بۇ كەسى سىيەمى تاك (ۆ) بەكاردىت بەلام ئەگەر ھاتوو پەگى كىردار كۆتايى بە پىتى بزوين ھاتىت ئەو جىناۋى لكاو بۇ كەسى سىيەمى تاك (و) بەكاردىت .

۴- لە شىۋەزارى ماچۇدا ھەردوۋ نىشانەى پىژەى پابوردوۋى تەۋاۋى ھەوالى (ەن ، ان) لەو كاتە دەردەكەۋىت ئەگەر ھاتوو قەدى چاۋگ كۆتايى بە پىتى نەبزوين ھاتىت ، تەنھا لەو كاتە نەبىت يەكك لە نىشانەكانى رىژەى پابوردوۋى تەۋاۋى ھەوالى دەرنەكەۋىت ئەگەر ھاتوو قەدى چاۋگ كۆتايى بە پىتى بزوين ھاتىت .

۵- لە كرمانجى ناۋەپاست ھەموو پىژەكانى پابوردوۋى دانانى و رانەبوردوۋى دانانى ھەيە بەلام لە شىۋەزارى ماچۇدا تەنھا پىژەى پابوردوۋى بەردەۋامى دانانى و پىژەى پانەبوردوۋى دانانى بەكاردىت.

لیستی سەرچاوه‌کان

ناوی کتێب به کوردی

- ۱- مه‌جید ، ئارام ره‌شید ، (۲۰۲۲)، پڕێزمانی قۆناغی یه‌که‌م ، به‌شی زمانی کوردی - زانکۆی که‌رکوک ، سالی ۲۰۲۲ .
- ۲ - مه‌جید ، ئارام ره‌شید (۲۰۲۳) ، سینتاکس ، قۆناغی سییه‌م ، به‌شی زمانی کوردی - زانکۆی که‌رکوک .
- ۳ - مارف ، ئه‌وه‌رپه‌حمانی حاجی مارف (۲۰۰۰) ، پڕێزمانی کوردی ، به‌رگی یه‌که‌م ، وشه‌سازی ، به‌شی پینجه‌م ، کردار ، ده‌زگای چاپ و به‌خشی سه‌رده‌م ، سلێمانی .
- ۴ - برزۆ ، ئومید به‌رزان ، (۲۰۱۱) ، دروسته‌ی فریز و پسته له‌ زمانی کوردیدا ، چاپخانه‌ی گهنج ، سلێمانی .
- ۵ - برزۆ ، ئومید به‌رزان ، (۲۰۲۰) ، توێژینه‌وه‌ی زمانه‌وانیه‌کان ، به‌رگی یه‌که‌م ، زمانه‌وانی ، چاپی یه‌که‌م ، چاپخانه‌ی جنگل - تاران - ئێران .
- ۶ - ئه‌حمه‌د ، بیستوون هه‌سه‌ن (۲۰۰۶) ، پۆنانی کردار له‌ زاری هه‌ورامیدا ، چاپی یه‌که‌م ، چاپخانه‌ی چوارچرا ، سلێمانی .
- ۷ - محیدین ، بازیان یونس (۲۰۱۳) ، په‌یوه‌ندی ئاستی مۆرفۆلۆجی به‌ ئاستی فۆنۆلۆجی و سینتاکس ، چاپی یه‌که‌م ، چاپخانه‌ی موکریان ، هه‌ولێر .
- ۸ - وه‌ه‌بی ، ته‌وفیق (۱۹۲۹) ، ده‌ستوری زمانی کوردی ، جزمی یه‌که‌م ، به‌غدا .
- ۹ - زمان و ئه‌ده‌بی کوردی ، (۲۰۲۳) ، پۆلی هه‌شته‌می بنه‌په‌تی ، لیژنه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌ ، چاپی یازده‌یه‌م .
- ۱۰ - ئه‌حه‌مه‌د ، سیروان سمین ، (۲۰۲۳) ، ریزمانی پراکتیکی ، قۆناغی چواره‌م ، به‌شی زمانی کوردی ، زانکۆی که‌رکوک .
- ۱۱ - دزه‌یی ، عه‌بدولواحید موشیر ، (۲۰۱۲) ، وشه‌سازی زمانی کوردی ، ناوه‌ندی ئاوێز بۆ چاپ و بڵاوکردنه‌وه‌ی هه‌ولێر .
- ۱۲ - دزه‌یی ، عه‌بدولواحید موشیر ، (۲۰۱۲) ، پسته‌سازی رۆنانگه‌ری و گوێزانه‌وه ، چاپی یه‌که‌م ، هه‌ولێر .
- ۱۳ - ئه‌حه‌مه‌د ، که‌وسه‌ر عه‌زیز ، (۱۹۹۰) ، بیردۆزی مۆرفیم و هه‌ندێ لایه‌نی وسه‌سازی کوردی ، کۆلیجی ئاداب ، زانکۆی سه‌لاحه‌دین .
- ۱۴ - مه‌حووی ، مه‌مه‌دی ، (۲۰۱۰) ، مۆرفۆلۆژی و به‌یه‌کداچوونی پیکهاته‌کان ، به‌رگی یه‌که‌م ، زانکۆی سلێمانی .
- ۱۵ - مه‌حووی ، مه‌مه‌دی ، (۲۰۱۱) ، بنه‌ماکانی سینتاکسی کوردی ، سلێمانی .
- ۱۶ - هه‌ورامانی ، مه‌مه‌د ئه‌مین ، (۱۹۷۳) ، سه‌ره‌تاییه‌ک له‌ فینۆلۆژی زمانی کوردی له‌ به‌رواری ئاماده‌کراو له‌ چاپخانه‌ی مه‌عاریف له‌ به‌غداد .
- ۱۷ - ئه‌مین ، نوری عه‌لی ، (۱۹۶۰) ، پڕێزمانی کوردی ، چاپخانه‌ی کامه‌ران ، سلێمانی .

۱۸ - خۇشناو ، نەرىمان غەبدوللا ، (۲۰۰۹) ، بەشەكانى ئاخوتن ، چاپى يەكەم ، چاپخانى منارە ، ھەولير .نامە ئەكادىمىيەكان (دكتورا)

۱۹ - مەلازادەيى ، يارا قادىر ھەمە ، (۲۰۱۳) ، مۇرۇسسىنتاكس لە شىۋەزارى كۆيەدا ، چاپخانى كەمال ، سلىمانى

فەرھەنگ

۲۰ - كاكەيى ، ھەردەوئل ، (۲۰۱۸) ، فەرھەنگى گۇران ، بەرگى يەكەم ، چاپخانى كارۇ ، بلاونەكراوئەتەو.

نامە ئەكادىمىيەكان (دكتورا)

۲۱ - قادىر ، ئەبۇبەكر عومەر ، (۲۰۰۳) ، بەراوردىكى مۇرۇسسىنتاكس لە نىۋان زمانى كوردى و فارسىدا ، نامەى دكتورا ، كۆلىجى زمان زانكۆى سلىمانى .

۲۲ - سەئىد ، تارا غەبدوللا ، (۱۹۸۸) ، ھەندىك لايەنى پىزمانى زارى فەيلى - لىكۆلىنەوئەيەكى مەيدانىيە ، نامەى دكتورا ، بەشى زمانى كوردى كۆلىژى ئادابى زانكۆى سەلاھەدىن .

۲۳ - دەلۇ ، لەيلا جەليل غەباس ، (۲۰۲۱) ، مۇرۇفيمەكانى (ئ) لە زمانى كوردىدا بە كەرەستەى كرمانجىيى خواروو و ژووروو ، نامەى دكتورا ، چاپى يەكەم ، چاپخانى ھىقى ، ھەولير .

۲۴ - مستەفا رەزا مستەفا ، (۲۰۱۹) ، پۆلىنكردى مۇرۇفيمە بەندەكان لەسەر بنەماى چالاكى و سىستىي ئەمپۇيان لە زمانى كوردىدا ، نامەى دكتورا ، كۆلىژى زمان - زانكۆى سلىمانى .

نامە ئەكادىمىيەكان (ماستەر)

۲۵ - عبدالرحمن ، ئاكۇ نجم الدين ، (۲۰۲۲) ، دياردەى مۇرۇفۇنىمى شىۋەزارى ماچۇ لە سنورى شارى كەرەكوكدا ، نامەى ماستەر ، كۆلىژى پەرۋەردە - قەلادزى .

۲۶ - غەلى ، پىشپەو سالىح ، (۲۰۱۵) ، ياسا مۇرۇفۇنۇلۇجىيەكان لە دارپشتەى مۇرۇسسىنتاكسدا ، نامەى ماستەر ، كۆلىژى زمان - زانكۆى سلىمانى . ۲۷ - سروە بەكر غەزىز سالى ۲۰۱۷ ، ھەندى لايەنى پىزمانى لە شىۋە ئاخوتنى پۇژبەيانىيەكان ، نامەى ماستەر ، كۆلىژى پەرۋەردە - قەلادزى .

۲۷ - غەزىز ، سروە بەكر ، (۲۰۱۷) ، ھەندى لايەنى پىزمانى لە شىۋە ئاخوتنى پۇژبەيانىيەكان ، نامەى ماستەر ، كۆلىژى پەرۋەردە - قەلادزى .

۲۸ - پەسوول ، عبدالله حسين ، (۱۹۹۱) ، ناكردن لە كوردىدا ، نامەى ماستەر ، كۆلىژى ئاداب ، زانكۆى سەلاھەدىن ، ھەولير .

۲۹ - مالىپەرى ئەنترنيت

<https://www.facebook.com/share/p/HxvnM۸rmabgjnZQ/?mibextid=oFDknk>

۳۰ - مالىپەرى ئەنترنيت

<https://www.merriam-webster.com/dictionary/aspect>